

CERIT Science Park

DODATEK č. III k nájemní smlouvě

SMLUVNÍ STRANY

Masarykova univerzita

IČ: 00216224, DIČ: CZ00216224

se sídlem Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno

zastoupená Mgr. Martou Valešovou, MBA, kvestorkou

Masarykova univerzita je veřejnou vysokou školou podle zákona č. 111/1998 Sb., nemá zákonnou povinnost zápisu do obchodního rejstříku, je zapsána do živnostenského rejstříku na straně jedné jako pronajímatel (dále jen „**Pronajímatel**“)

a

Red Hat Czech s.r.o.

IČ: 27690016, DIČ: CZ27690016

se sídlem Purkyňova 71/99, Královo Pole, 612 00 Brno

zastoupená panem Michael O'Neill, jednatelem

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, pod sp. zn. C 52185 na straně druhé jako nájemce (dále jen „**Nájemce**“)

UZAVÍRAJÍ TENTO DODATEK K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ:

I. PŘEDMĚT DODATKU

Tímto dodatkem se mění následující bod nájemní smlouvy uzavřené dne 27. února 2021 (dále jako „**Smlouva**“), jejímž předmětem je nájem nebytových prostor v budově č. p. 554 na adrese Botanická 554/68a.

1. Odstavec 1 čl. II Doba nájmu nově zní:

„Nájem se sjednává na dobu určitou do 31. července 2025.“

II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Veškerá další ustanovení Smlouvy se nemění.
2. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním Smlouvy a jejích dodatků v registru smluv.
3. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.
4. Přílohou tohoto dodatku je jeho anglický překlad. Anglický překlad má pouze informativní povahu, rozhodující je pouze česká verze tohoto dodatku.
5. Tento dodatek je uzavřen dnem jeho podpisu oběma stranami.

V Brně dne
Pronajímatel:

V Brně dne
Nájemce:

.....
Masarykova univerzita
Mgr. Marta Valešová, MBA
kvestorka

.....
Red Hat Czech s.r.o.
Michael O'Neill
jednatel

English Translation

THIS TRANSLATION IS OF INFORMATIVE NATURE. IT HAS NO LEGAL VALIDITY.

CERIT Science Park

AMENDMENT No. III to the Lease Agreement

PARTIES

Masaryk University

ID No.: 00216224, Tax ID No.: CZ00216224

With its seat at: Žerotínovo nám. 617/9, 601 77 Brno

Represented by Mgr. Marta Valešová, MBA, the Bursar

The Masaryk University is a public university under Act No. 111/1998 Coll.; it is not required under the law to be registered in the Commercial Register (it is registered in the Trade Register), on one side as the lessor (the "**Lessor**")

and

Red Hat Czech s.r.o.

ID No.: 27690016, Tax ID No.: CZ27690016

With its seat at Purkyňova 71/99, Královo Pole, 612 00 Brno

Represented by: Mr. Michael O'Neill, Executive

The company registered in the Commercial Register of the Regional Court in Brno, Section C, Insert 52185;

on the other side as the lessee (the "**Lessee**")

CONCLUDE THE FOLLOWING AMENDMENT TO THE LEASE AGREEMENT:

I. SUBJECT OF THE AMENDMENT

This amendment amends the following points of the lease agreement concluded on 27 February 2021 (hereinafter referred to as the “**Agreement**”), the subject of which is the lease of non-residential premises in building no. 554 at Botanická 554 / 68a.

1. Section 1 of the Article II Lease Term reads as follows:

"The lease is agreed for a definite period of time, until 31 July 2025."

II. FINAL PROVISIONS

1. All other provisions of the Agreement remain unchanged.
2. The Contracting Parties agree to the publication of the Agreement and its amendments in the Open Contract Repository.
3. This Amendment has been entered into in four counterparts, of which each of the parties shall receive two counterparts.
4. The English translation thereof is annexed to this Amendment. The English translation is for information purposes only, only the Czech version of this Amendment is valid.
5. This Amendment is entered into as of the date of signing hereof by both parties.

(Dates and Signatures of the Parties)